

Model Nos: 8351C,8353C,8300C,8298C,8265C,8267C
8263C,8253C,8303C,9731C,8251C,8249C

Maximum User Weight: 127kg (20st)
(Do not exceed this weight)

Model Nos: 9302C,9304C

Maximum User Weight: 100kg (16st)
(Do not exceed this weight)

USING CRUTCHES

Please read all instructions before use.

A full assessment of the user's specific requirements is needed before selecting crutches. A number of different gaits or walking patterns can be used depending on the individual, and it is therefore important that adequate support and consequently, safety, is achieved.

A physiotherapist should advise on the most appropriate walking pattern when using crutches.

Double adjustable crutches; adjust both the cuff to handgrip and the handgrip to floor distances.

Single adjustable crutches; only adjust the handgrip to floor distance.

ADJUSTMENT

General guidance unless instructed by a physiotherapist.

Cuff to handgrip - Position cuff just below elbow.

Floor to handgrip - Position handgrip to wrist height.

Horseshoe Clip Adjustment

1. Remove the clip by grasping it between thumb and forefinger and pulling out.
2. Slide the leg in or out to the ideal position.
3. Push the clip back firmly into the hole.
4. Check the clip is fully located before use.

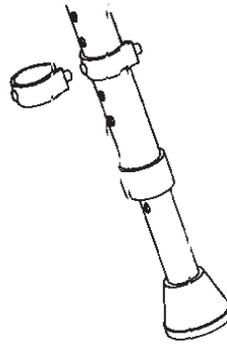


FIG. 1

Spring Pin Adjustment

1. Press the two buttons in.
2. Push the leg as if to shorten.
3. Turn the leg slightly.
4. Extend the leg to the required position, turn and re-locate buttons into the appropriate holes.
5. Check pins are fully located before use.

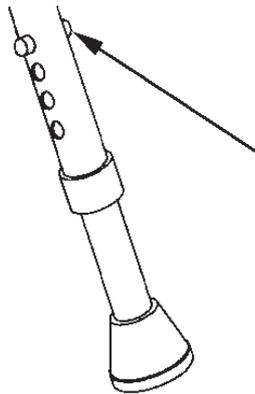


FIG. 2

HOW TO USE CRUTCHES

(These are our recommendations only and should be checked with your physiotherapist.)

Non Weight Bearing

1. Keep the affected leg off the ground by holding it slightly in front with the knee slightly bent.
2. Move the crutches one pace forward, slightly apart and level.
3. Move body forwards between the crutches allowing the unaffected leg to swing through.

Partial Weight Bearing

Where the injured leg can take some weight.

1. Move the crutches one pace forward.
2. Place the affected leg on the ground level with the crutches, which supports some of the body weight.
3. Step through with the unaffected leg.

STAIRS

If it is essential to use the stairs and you have not been advised otherwise, try to have someone with you until you feel safe. Hold onto at least one handrail if possible. Hold the spare crutch together with the handle of the remaining crutch.

The crutch(es) go on the same step as the affected leg.

Going Up

The unaffected leg goes first, with the crutches, being followed by the affected leg onto the same step. The procedure is repeated.

Going Down

The affected leg goes first with the crutches, being followed by the unaffected leg onto the same step. The procedure is repeated.

CHAIRS

Getting Up:

Crutches should be near or held in one hand. Push up with one crutch and the opposite arm of the chair to assist in standing. Once standing up, ensure the arm is secured inside the cuff.



Sitting Down:

Position yourself in front of the chair ready to sit down. Remove both arms from the crutches, hold the crutches in one hand or place near chair. Sit down.

CONTINUED ➡

GENERAL SAFETY

- 1 Use a chair with high seat and arms to help you sit and stand up with ease.
- 2 Remove obstacles such as loose rugs, draught excluders and worn floor coverings.
- 3 Ensure lighting in hallways and stairways is adequate.
- 4 Wear flat supportive shoes.
- 5 Avoid wet floors.
- 6 Beware of outdoor hazards including uneven surfaces, wet leaves and ice.
- 7 Do not store this product in temperatures below freezing.
- 8 Take special care if carrying a bag or similar package.
- 9 All equipment should be regularly inspected for any damage or significant signs of wear.

Check for:

Bent or damaged tubes or cracks at the tube joints.

Both buttons of the spring clips are present or horse shoe clips are not loose or worn.

Elongated adjustment holes.

Loose handles.

Smooth, worn or split ferrules (rubber tips).

Replace where necessary.

- 10 Regular cleaning with a mild detergent or disinfectant is recommended. **DO NOT** use bleach or any solvents (such as lighter fluid).



Sunrise Medical Limited

High Street, Wollaston, West Midlands, DY8 4PS England
Tel + 44 (0) 01384 446688 Fax + 44 (0) 01384 446699



INVESTOR IN PEOPLE



Conforms to
The Medical Device Directive 93/42/EEC 1993

Modelli n.: 8351C,8353C,8300C,8298C,8265C,8267C,8263C,
8253C,8303C,9731C,8251C,8249C

Portata massima: 127 kg
(Non superare questo peso)

Modelli n.: 9302C,9304C

Portata massima : 100 kg
(Non superare questo peso)

COME USARE LE STAMPELLE

Si prega di leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.

Prima di scegliere le stampelle è necessario eseguire una valutazione completa dei requisiti specifici dell'utente. Si possono adottare diverse andature o modi di camminare a seconda dell'individuo ed è quindi importante garantire un adeguato sostegno e, conseguentemente, una buona sicurezza.

Rivolgersi ad un fisioterapista per ricevere consigli sul modo di camminare più appropriato quando si usano le stampelle.

Stampelle a doppia regolazione: regolare la distanza sia tra il bracciale e l'impugnatura, che tra l'impugnatura e il terreno.

Stampelle a regolazione singola: regolare solamente la distanza tra l'impugnatura e il terreno.

REGOLAZIONE

Consigli generali (salvo diverse istruzioni da parte del fisioterapista)

Bracciale - impugnatura: posizionare il bracciale appena sotto il gomito.

Terreno - impugnatura: posizionare l'impugnatura all'altezza del polso.

Regolazione con fascetta a mezzaluna

1. Rimuovere la fascetta afferrandola tra il pollice e l'indice e tirandola.
2. Inserire o estrarre l'asta sino a raggiungere la posizione ideale.
3. Rimettere la fascetta spingendola bene nel foro.
4. Controllare che la fascetta sia perfettamente posizionata prima dell'uso.

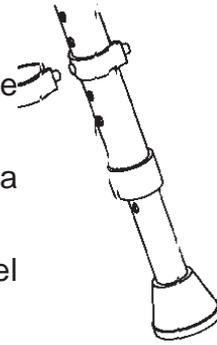


FIG. 1

Regolazione con perno a molla

1. Premere sui due pulsanti.
2. Spingere il tubo come per accorciarlo.
3. Ruotare leggermente il tubo.
4. Estendere il tubo sino alla posizione desiderata, ruotare e riposizionare i pulsanti nei fori appropriati.
5. Controllare che i perni siano perfettamente posizionati prima dell'uso.

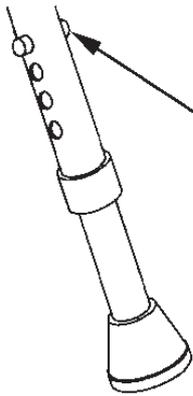


FIG. 2

COME USARE LE STAMPELLE

(Queste sono solamente raccomandazioni, vi invitiamo, pertanto, a consultare il vostro fisioterapista.)

Senza carico di peso

1. Tenere la gamba interessata sollevata da terra portandola leggermente in avanti con il ginocchio leggermente piegato.
2. Portare avanti le stampelle di un passo, leggermente distanziate e allineate.
3. Spostare il corpo in avanti tra le stampelle, lasciando che la gamba sana vi passi attraverso oscillando.

Con carico parziale di peso

Quando la gamba lesa è in grado di sostenere un certo peso.

1. Portare avanti le stampelle di un passo.
2. Appoggiare la gamba interessata a livello del terreno con le stampelle, facendosi carico di parte del peso del corpo.
3. Camminare attraverso le stampelle con la gamba sana.

SCALE

Se è necessario usare le scale, farsi accompagnare da qualcuno sino a quando non si raggiunge una certa sicurezza. Se possibile, tenersi al corrimano. Tenere la stampella così liberata con la stessa mano con cui si impugna l'altra stampella. Le stampelle vanno sullo stesso

gradino della gamba interessata.

Come salire

Muovere per prima la gamba sana insieme alle stampelle, seguita dalla gamba interessata sullo stesso scalino. Ripetere l'operazione.

Come scendere

Muovere per prima la gamba interessata con le stampelle (giù con il malato), seguita dalla gamba sana sullo stesso scalino. Ripetere l'operazione.

CARROZZINE

Come alzarsi:

Le stampelle devono essere tenute vicino alla carrozzina o con una mano. Per alzarsi, sollevarsi sostenendosi con una stampella e con il bracciolo opposto della carrozzina. Una volta in piedi, assicurarsi che il braccio sia ben saldo all'interno del bracciale.



Come sedersi:

Per sedersi, mettersi davanti alla sedia, pronti. Togliere entrambe le braccia dalle stampelle, tenere le stampelle in una mano o appoggiarle vicino alla sedia. Sedersi.

SICUREZZA GENERALE

- 1 Utilizzare una carrozzina con sedile e braccioli alti per sedersi e alzarsi con maggiore facilità.
- 2 Rimuovere gli ostacoli, come tappetini, tappeti e feltri antispifferi
- 3 Controllare che l'illuminazione sia adeguata.
- 4 Utilizzare scarpe basse e che assicurino sostegno.
- 5 Evitare i pavimenti bagnati.
- 6 Fare attenzione ai rischi esterni, come superfici irregolari, foglie umide e ghiaccio.
- 7 Non riporre questo articolo a temperature sotto zero.
- 8 Prestare particolare attenzione quando si portano borse o pacchetti.
- 9 Tutta la attrezzatura deve essere controllata regolarmente per escludere la presenza di danni o rilevanti segni di usura.

Controllare che:

i tubi non siano piegati o danneggiati e che non vi siano cricche ai raccordi dei tubi.

entrambi i pulsanti delle fascette a molla siano presenti che le fascette a mezzaluna non siano allentate o consumate.

i fori di regolazione non siano allargati.

le impugnature non siano allentate.

i puntali non siano lisci, consumati o tagliati (gommini).

Sostituire ove necessario.

- 10 Si raccomanda una pulizia regolare con disinfettante blando.

NON usare candeggina o solventi



Sunrise Medical s.r.l.

Via Riva 20 - Montale, 29100 Piacenza, Italia
Tel.: +39 0523 573111 Fax: +39 0523 570060



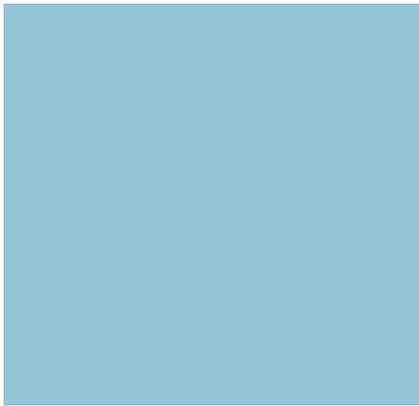
Sunrise Medical Limited
High Street Wollaston
West Midlands DY8 4PS England
Phone: +44 (0) 13 84 44 66 88



INVESTOR IN PEOPLE



Conforme alla
Direttiva concernente i dispositivi medici 93/42/
CEE DEL 1993



Kuhn und Bieri AG

Rehaprodukte und Dienstleistungen für Heime, Spitäler und Spitex
Produits réha et services pour homes, hôpitaux et organismes de soins à domicile

Sägestrasse 75, CH-3098 Köniz
Telefon 0848 102040, Fax 031 970 01 71, info@kuhnbieri.ch

www.kuhnbieri.ch